

Lodzer Zeitung

Nº 62.

Sonnabend, (20. Mai) 1. Juni

1867.

Redakcja i Expedycja przy ulicy Konstantynowskiej pod Nr. 327.—Abonnement w Łodzi: rocznie Rsr. 3. półrocznie Rsr. 1 kop. 50, kwartalnie kop. 75. Na stacyach poczt: rocznie rs. 3 kop. 70, półrocz: rs. 1 k. 85, kwart. k. 92 1/2

Redaktion und Expedition: Konstantinerstraße № 327.—Abonnement in Łódź: jährlich 3 Mbl., halbjährl. 1 Rub. 50 Kop., vierteljährl. 75 Kop. --- Auf allen Postämtern: jährl. 3 Mbl. 70 Kop., halbj. 1 Mbl. 85 Kop., viertelj. 92 1/2 Kop.

Magistrat miasta Łodzi.

Kasa ekonomiczna miasta Łodzi, otrzymała jednocześnie kwitariusz na pobór IIej raty składki ognowej za rok 1866 od ubezpieczonych nieruchomości.

O czem Magistrat zawiadamiając p. p. właścicielom domów i zabudowań wzywa ich, aby z opłatyą składki ognowej do kaszy pospieszyli, termin bowiem prekluzyjny na wniesienie składki z całego miasta przez kasę miejską do kaszy okregowej jest nie dłuższy jak do dnia 19 (31) maja r. b., kontrybuenci więc zalegający z tym dniem w opłacie tej składki narządzają się niechybnie na kary egzekucyjne, jakie wraz składką ognową będą egzekwowane.

w Łodzi dnia 5 (17) maja 1867 r.

Prezydent: Pohlens.
za Sekretarza: Górska

Magistrat miasta Łodzi.

W skutek zarządzenia Władzy wyższej podaje do powszechniej wiadomości, iż w dniu 1 (13) czerwca r. b. o godzinie 10ej z rana odbywać się będzie w Magistracie tutejszym przez opieczętowane deklaracje licytacja na wydzierżawienie od daty obycia licytacji do 1 (13) stycznia 1869 roku, dochodu od rzezi bydła w dwóch szlachtuzach w mieście Łodzi, od sumy rocznej rsr. 4743 in plus.

Każdy zatem chęt mający zadzierżawienia rzecznymi dochodów, winien w terminie powyżej oznaczonym złożyć opieczętowaną deklarację podług poniżej zamieszczonego wzoru na stemplu ceny kop. 15 (wyraźnie bez skrótu i przekreślenia spisaną) z dodaniem świadectwa kwalifikacyjnego i kwitu kaszy miejskiej, lub innej skarbowej na stawione vadum wyrównywające $\frac{1}{10}$ części sumy powyższej, czyli rsr. 474 kop. 30, które nieutrzymującemu się zaraz powrócone będzie.

Warunki licytacyjne każdego dnia w godzinach służbowych w biorze Magistratu przejrzone być mogą.

w Łodzi dnia 27 kwietnia (9 maja) 1867 roku.
Prezydent: Pohlens.
Sekretarz: Bednarzewski.

W Z O R D O D E K L A R A C J I.

Stosownie do ogłoszenia Magistratu m. Łodzi z d. N., podaje niniejszą deklarację, iż obowiązuje się wziąć w dzierżawę dochód od rzezi bydła w dwóch szlachtuzach w mieście Łodzi za sumę roczną rsr. N. (tu wypisać liczbę cyframi i literami), podając się wszelkim zastrzeżeniem warunkami licytacyjnymi objętym a mnie dobrze znanym. Świadectwo kwalifikacyjne i kwit na złożone vadum w kwocie rsr. N. dotyczącym, pisalem w N roku N. (Tu podpisać imię i nazwisko).

Na kopercie deklaracji domieszczony powinien być napis: „Deklaracja do licytacji na dzierżawę dochodu od rzezi bydła w dwóch szlachtuzach w mieście Łodzi w dniu N. miesiąca N. roku N. odbyć się mającej.”

Urząd Starszych Zgromadzenia Tkaczy w Łodzi.

Gdy znaczna liczba czeladzi zgromadzenia tkackiego tegoż, zlega w opłacie składek po rublu 1 kopiejek 20 rocznie, wedle oddawnego postanowionej zasady wynoszącej od każdego do skrzynki czeladniczej, a która do nich z mocy art. 116 postanowienia JO. Księcia Namieśnika Królewskiego z dnia 31 grudnia 1816 r. jest regulowana i przeznaczona na wsparcie podupadłych oraz leczenie chorobami dotkniętych czeladników, przeto Urząd Starszych ostatecznie wzywa ich, aby zaledwie składki w ciągu czterech tygodni do

Der Magistrat der Stadt Łódź:

Die Detonomie-Kasse der Stadt Łódź hat das Quittungsbuch zur Einziehung der Steuern 1866 der von den versicherten unbeweglichen Gütern zu zahlenden Feuerkassen-Beiträge empfängt.

Indem der Magistrat die Besitzer von Häusern und Gebäuden hiervom benachrichtigt, fordert er sie zugleich auf, sich mit der Bezahlung der genannten Steuer zu beeilen; da der Prälusions-Termin, bis zu welchem die Stadt kasse diese Steuer von der ganzen Stadt an die Bezirksskasse zu entrichten hat, nur bis auf den 19. (31.) Mai d. J. bestimmt ist. Diejenigen Kontribuenten, welche bis zu dem genannten Tage diese Steuer nicht bezahlt haben, seien sich einer Exekutionsstrafe aus; welche mit der Feuerkasse zugleich eingezogen wird.

Łódź, den 5. (17.) Mai 1867. Präident Pohlens.
Für den Sekretär Górska.

Der Magistrat der Stadt Łódź:

In Folge einer Anordnung der höheren Behörde wird öffentlich bekannt gemacht, daß den 1. (13.) Juni d. J. um 10 Uhr Morgens auf dem hiesigen Magistrat, behufs Verpachtung der Einkünfte vom Schlachten in den beiden Schlachthäusern der Stadt Łódź, für die Zeit vom Elicitationstage bis zum 1. (13.) Januar 1869, eine Elicitation in plus von der Summe 4743 Rub. jährlich, vermittelst versiegelter Declarationen stattfinden wird.

Ein Feder, der Lust hat, die oben erwähnten Einkünfte zu pachten, hat zum bestimmten Termine eine, nach dem unten angegebenen Muster auf Stempelpapier für 15 Kop. deutlich, ohne Radierungen und Durchstreichen geschriebene Declaration nebst einem Qualifikations-Zeugnis und einer Quittung der Stadt oder einer anderen Schatzkasse über deponirtes, dem zehnten Theile der obigen Summe gleichkommendes Vadum (oder 474 Rubel 30 Kop.) zu erlegen. Das Vadum wird den bei der Elicitation nicht Bleibenden sofort zurückgegeben.

Die Elicitations-Bedingungen können täglich während der Amtsstunden auf dem Bureau des Magistrates eingesehen werden.

Łódź, den 27. April (9. Mai) 1867.

Präident Pohlens.
Sekretär Bednarzewski.

Das Altesten Amt der Weber-Zunft in Łodź.

Eine bedeutende Zahl der zur hiesigen Weber-Zunft gehörenden Gesellen ist die nach längst bestimmten Grundfächern von einem Feden derselben, zu einem Stabel zwanzig Kopeten jährlich betragenden, an die Gesellen-Lade zu zahlenden Beiträge schuldig, welche kraft Art. 116 der Bestimmung vom 31. Dezember 1816 von Sr. Durchlaucht dem Fürsten Statthalter auf sie reguliert und zur Unterstützung verarmter und krankhafter Gesellen bestimmt sind; deshalb fordert sie das Altesten-Amt zum letzten Male auf, die rückständigen Beiträge binnen 4 Wochen an die

skrzynki czeladniczej wniesły, po upływie bowiem tego terminu środki znaglające do nich zareglowane zostaną, a nadto każdy nieopłacający składki czeladnik będzie z zgromadzeniem wyłączonym, bowiem dla braku funduszu koszta kuracyjne biednych czeladników w szpitalu niemogały być zapłacone.

Panów majstrów zgromadzenia tkackiego Urząd Starszych zobowiązuję, aby pracujących u nich czeladników o niniejszym ogłoszeniu uwiadomiли i aby na nich wpłynęły, iżby zaległe składki zaraz a bieżące natępnie regularnie uiszczali, bowiem wedle § 7 Ustawy w książeczkach czeladniczych zamieszczonej, są za regularną opłatę odpowiedzialni i do takiej odpowiedzialności pociągnięci by być musieli.

Komisarz Zgromadzenia, Prezydent Pohlen s.
Starszy Zgromadzenia J. Jarzębowski.

Komora Aleksandrowo

niniejszem ogłasza, iż w dniu 22 maja (3 czerwca) r. b. sprzedawane będą w Komorze tutejszej przez publiczną licytację towary skonfiskowane, oszacowane razem na rs. 2500 a mianowicie: wyroby wetiane, bawełniane, lniane, płotno lniane oraz inne różne drobne towary. Wyż wspomnione przedmioty będą sprzedawane malemi partiami, sprzedaż odwijać się będzie každo-dziedznie od godziny 10ej do 12ej i od 3ej do 6ej aż do zupełnej wyprzaży.

Aleksandrowo dnia 10 (22) maja 1867 r.
Zarządzający —

Politische Rundschau.

Warszawa, 29. Mai. Die ministeriellen preußischen Zeitungen widersprechen dem Gerüchte, nach welchem die dänische Regierung an die Grobmächte eine Circular-Note gerichtet haben soll, in welcher sie darauf dringt, daß Preußen die auf die Abstimmung in Nordschleswig bezüglichen Bedingungen des Prager Vertrages erfüllen möchte; sie versichern jedoch, daß Preußen in vertrauliche Unterhandlungen mit Dänemark hinsichtlich der Abtretung eines Theiles dieses Landes eingegangen sei. Die „Nordd. Allg. Ztg.“ bestätigt, daß derartige Unterhandlungen zwischen den Kabinetten von Kopenhagen und Berlin stattfinden, welche ein Einverständnis hinsichtlich der Rückgabe der nördlichen Kreise Schleswigs an die dänische Regierung zum Zwecke haben. Diese Bedingungen beziehen sich auf die Übernahme eines Theiles der auf den Herzogthümern lastenden Staatschuld und der Garantie für die Nationalität der in diesen Kreisen wohnenden Deutschen. Diese Zeitung leugnet das Gerücht, daß die Kopenhagener Regierung die Zurückgabe von Alsen verlangt und alle preußischen Vorschläge zurückgewiesen habe; ebenso heißt sie die Nachricht der Wiener „Presse“ ein Fabel, daß die Kopenhagener Regierung dringende Schritte bei den europäischen Mächten hinsichtlich Nordschleswig gethan habe. Jedoch trog dieser Bilderrufe hören die Wiener Zeitungen nicht auf zu behaupten, daß die dänische Note abgesendet und in Wien bereits eingetroffen sei; daß aber Hr. Beust dieselbe noch nicht beantwortet habe.

Sciam ist die Luxemburger Frage in friedlicher Weise erledigt und schon tritt eine neue Frage hinsichtlich Nordschleswig, auf und die Diplomatie wird eine große Gewandtheit entwickeln müssen, wenn sie auch diese in ebenso befriedigender Weise erledigen will. In Wien behauptet man, daß Kabinett der Tuillieren habe diese Frage mittelbar angeregt und der dänischen Regierung seine Unterstützung zugesagt; daß Berliner Kabinett solle einer Entschuldung dieser Frage vor der europäischen Diplomatie vorbeugen und versuche deshalb eine unmittelbare Vereinbarung mit der dänischen Regierung. Die ministeriellen preußischen Zeitungen widersprechen diesem, ebenso wie der Behauptung, daß die Verhältnisse zwischen Paris und Berlin bedeutend kühler geworden seien sollen und zum Beweise, daß das Gegentheil stattfinden, führt die „Kreuz. Ztg.“ den Unstand an, daß die preußische Regierung, ohne Rücksicht auf den Londoner Vertrag, dem Kabinete der Tuillieren eigene Privatschaften über die baldige Räumung Luxemburgs geben wollte; jedoch habe Kaiser Napoleon erklärt, daß er vollkommenes Vertrauen in den guten Glauben des Berliner Hofes setze.

Die Krönung des österreichischen Kaisers als König von Ungarn wird am Stein. Juni stattfinden; so hat die Räumern in Pesth der ungarische Minister-Präsident Graf Andrássy benachrichtigt und sie gebeten, die Beschlüsse hinsichtlich der Revision der Gesetze von 1848 zu beschleunigen. Laut Nachrichten aus Pesth wird der ungarische Landtag dem Verlangen des Minister-Präsidenten desto williger nachkommen, da die Regierungs-Projekte keine Aenderungen des § 8. Art. 3. des Gesetzes von 1848 über die ungarische Armee und Nationalgarde verlangen. Diese wichtige Verordnung bleibt also ungetanzt und wie man aus Wien berichtet, will Hr. Beust dieselbe auch auf die eisltawischen Provinzen ausdehnen.

Gesellen-Lade zu bezahlen. Nach Verlauf dieser Zeit werden Zwangsmahszregelu gegen sie eingeleitet werden und außerdem wird ein jeder Geselle, welcher diesen Beitrag nicht zahlt, aus der Innung ausgeschlossen; denn wegen Mangel an Geld können die Kurations-Kosten für arme Gesellen im Spitäle nicht bezahlt werden.

Das Aeltesten-Amt verpflichtet zugleich die Herren Meister der Weber-Innung, die bei thnen arbeitenden Gesellen über diese Bekanntmachung zu benachrichtigen und darauf zu sehen, daß die rückständigen Beiträge sofort und die laufenden dann regelmäßig gezahlt werden, dann laut Art. 7 der in den Gesellen-Büchern enthaltenen Verordnung sind sie für die regelmäßige Zahlung verantwortlich und müßten sie zu dieser Verantwortung gezwungen werden.

Innungs-Kommissär: Präsident Pohlen s.
Ober-Aeltester S. Jarzębowski.

Die Zollkammer Aleksandrowo

macht hiermit bekannt, daß am 22. Mai (3. Juni) d. J. auf der hiesigen Kammer verschiedene, im Ganzen auf 2500 Rubel abgezählte, confisicate Waaren und zwar: wollene, baumwollseine und leinene Stoffe, Leinwand und verschiedene Kurzwaaren, vermittelst öffentlicher Auktion verkauft werden. Der Verkauf der erwähnten Waaren findet in kleinen Parthien und zwar täglich von 10 bis 12 Uhr Vormittags und von 3 bis 6 Uhr Nachmittags bis zum gänzlichen Ausverkauf statt.

Alexandrowo, den 10. (22.) Mai 1867.

Der Verwalter: —

und im Reichsrath einen Gesetz-Entwurf vorlegen über die Bildung von Nationalgarden in allen Provinzen der anderen Hälften des Reiches. (Gaz. Pol.)

Die amtliche „Bairische Ztg.“ widerspricht den Gerüchten über die Absicht der süddeutschen Staaten, sich unverzüglich dem Norddeutschen Bunde anzuschließen zu wollen, bemerkt jedoch, daß diese Regierungen krafft des Prager Vertrages berechtigt seien, mit dem Norddeutschen Bunde Verträge zur Regulierung der internationalen Verhältnisse abzuschließen. Jetzt wird versichert, daß die Minister der süddeutschen Staaten in Kurzem in München zusammenkommen werden um über die zukünftigen Verhältnisse dieser Staaten zu dem Norddeutschen Bunde zu berathen.

Laut Nachrichten aus griechischer Quelle haben die Sluffständischen auf Kandia am 15 und 16 d. Mts. bei Malenize und Mylopetamos über die Truppen Omer-Paschas gestellt, welcher jedenfalls in seinem Mapporten nach Konstantinopol sich den Sieg zu schreiben wird.

Die französischen Zeitungen behaupten, Kaiser Napoleon werde die Anwesenheit des Sultans in Harris bemühen, um ihn zur Erledigung der türkischen Frage zu bewegen. Die Niederlagen, welche die türkischen Truppen erleiden müssen und das Misserfolg des von Omer-Pascha angenommenen Vernichtungs-Systems sollten die Pforte belehrt haben, daß es Zeit sei an eine andere Lösung dieser Frage zu denken.

Der Fenier-Aufstand in Irland hat ein tragisches Ende. Das über einige Feuer ausgesprochene Todes-Urtheil soll vollzogen werden. Der Statthalter von Irland und Lord Derby haben den Deputationen aus Irland und den Mitgliedern der Kammer in dieser Hinsicht keine Hoffnung gemacht. Die Deputirten wollen sich noch an die Königin wenden, welche gegenwärtig in Balmoral in Schottland sich aufhält. (Dz. Warsz.)

Baumwollen-Bericht.

Liverpool, den 24. Mai.

Die Frage nach Baumwolle war in dieser Woche anhaltend ziemlich lebhaft und Spinner sowohl als Exporteure nahmen anfängliche Quantitäten. Eigner gaben aber fortwährend willig ab; außerdem suspendierte wieder eins der größten Amerikanischen Häuser, und da durch die jüngsten starken Umsätze der dringendste Bedarf vielleicht gedeckt ist, war die Stimmung in den letzten Tagen schwächer, und sind Preise durchschnittlich $\frac{1}{4} - \frac{1}{2}$ penny niedriger als vorige Woche. Am besten bleibt die Auswahl in Amerikanischen, doch hauptsächlich in den low midg. und middling Qualitäten; bessere Sorten sind bereits ziemlich rar, und müssen es bis zum Herbst mehr und mehr werden. Ebenso sind wirklich brauchbare Lose in geringerer Waare schwer zu finden.

Der Vorraht von alten Surate ist ungenügend assortirt; dagegen sind mehrere Parthien von sehr schöner neuer ostindischer Baumwolle über Land angekommen, die aber $10\frac{1}{4} - 10\frac{3}{4}$ penes bezahlt werden.

Die Verkäufe der Woche sind 69,510 B., wovon der englische Consu. 47,990 B., der Expert 19,640 B. und die Speculation 1880 Ballen.

Die Zufuhren betrugen 23,875 Ballen und bleibt uns ein Stock von 773,840 gegen 1,005,330 B. zur selben Zeit 1866.

Wir notiren:

Orleans middling	11 $\frac{3}{8}$
Texas	11 $\frac{1}{4}$
Georgia middling	11 $\frac{1}{8}$
Egyptian fair open	15 $\frac{1}{4}$
Pernam fair	12 $\frac{1}{2}$
Maceio fair	11 $\frac{3}{4}$
Peruvian fair	11 $\frac{1}{2}$
Smyrna	—
Sawg-Dharn fair	9 $\frac{1}{2}$
Hinghenghant fair	10 $\frac{1}{2}$
Dhollerah fair	9 $\frac{1}{4}$
Brdach fair	9 $\frac{1}{4}$
Oomrawuttee fair	9 $\frac{1}{4}$
Comptah fair	9 $\frac{1}{2}$
Seinde fair	7 $\frac{3}{4}$
Western fair	9 $\frac{1}{2}$
Tinnivelly fair	9 $\frac{1}{2}$
Bengal fair	7 $\frac{3}{4}$

Stucken et Comp.

Vermischtes.

Lodz. Am Sonnabend wurde im Sellin'schen Saale von der Dilettanten-Gesellschaft ein polnisches Lustspiel: „Die War-schauer auf dem Lande“ dargestellt, das in vieler Beziehung, als gelungen betrachtet werden konnte, wenn man die Kräfte berücksichtigt, welche dabei mitwirkten. Herr Boner hatte sich, wie immer bei diesen Vorstellungen, die außerordentlichste Mühe gegeben dem Publikum einen wahren Genuss zu verschaffen, aber es scheint nicht, als ob dasselbe seine Anstrengung anzuerkennen geneigt sei. Bedauerlich bleibt es gewiß, wenn der edle Zweck, welcher mit diesen Aufführungen verknüpft ist, so wenig Theilnahme findet, indem das Stück fast vor einem leeren Hause in Scene ging. Ein Theil unseres Publikums, der sonst stets stark vertreten war, fehlte beinahe gänzlich und scheint die früher bewiesene Neigung fürs Theater ganz verloren zu haben. Aber auch andere Persönlichkeiten, die dem Zwecke, ein Capital zur Begründung eines Stipendiums zu sammeln, näher stehen, vernichten wir auffallenderweise und wir können Herrn Boner nur beipflichten, wenn er die Fortsetzung seines Unternehmens auf eine bessere, den Zwecke günstigere Zeit vertagt.

Wir sprachen neulich von der im Entstehen begriffenen neuen Promenade, in deren Nähe uns ein Gebäude auffiel, dessen Zweck uns, jenseit eigenthümlichen Form wegen, nicht klar war. Bei-

M e l d o w a n o d o w y j a z i u:
Boris Kafenhaus, kup. z Rosji, dnia 1 czerwca r. b.
Boruch Majer Szac, kup. z Rosji dnia 1 czerwca r. b.
Szyfra Markon, z Rosji, dnia 3 czerwca r. b.
Baila Markon, z Rosji, dnia 3 czerwca r. b.
Herman Majerowicz, kup. z Rosji, dnia 3 czerwca r. b.
Dwoira Straszun, z Rosji, dnia 3 czerwca r. b.

Inserata.

Komitet Likwidacyjny Domu Zlecen Ziemian w Włocławku

podaje do wiadomości interesowanych, że w dniu 31 maja (12 czerwca) r. b. o godzinie 9ej z rana, rozpocznie się przez publiczną licytację za gotowiznę, wyprzedaż składu towarów w mieście Łodzi, własnością tegoż Domu będącego składającego się z win w różnych gatunkach, żelaza, stalowych wyrobów angielskich i innych artykułów przedmiotem handlu będących.

Sprzedaz każdego artykułu odbywać się będzie partiami lub całkowicie stosownie do ilości takowego. Pragnący licytować mogą się poprzednio o stanie towarów przekonać na miejscu u zarządzającego składem pana

Ottona Rakowskiego.

E. Kretkowski, J. A. Jabłoński, J. Biesiekierski.

Skład Wyrobów Tabacznych

z fabryki

Braci Szapiro,

w domu p. p. Dobranickiego i Konsztata zaopatrzeny, został w znane z swojej dobroci ulubione cygara, papierosy i tytonie wszelkich gatunków i poleca takowe p. p. Dystrybutorem.

näherer Erkundigung erführen wir über, daß dasselbe einem in unserer Stadt sehr gefühlten Bedürfnisse abhelfen soll, indem es uns die längst gewünschten warmen Bäder, später auch Dampfbäder bieten wird. Wie wir hören soll bis zum 1. Juni das ganze Etablissement so weit hergestellt sein, daß Bannenbäder bereits genommen werden können, und wünschen wir Herrn Fischer, der die Anlage sauber und nett eingerichtet hat, einen recht zahlreichen Zuspruch; damit er die Dyfer, die er mehr dem allgemeinen Wohle gebracht hat, nicht zu bedauern nothig habe.

II.

[Theater.] Ueber die am Donnerstag stattgehabte Theater-Vorstellung zu berichten, ist uns zum erstenmale seit der Existenz des Theaters eine schmerliche Pflicht, da wir bekennen müssen das Haus sehr unbesiedigt verlassen zu haben. Es schien uns eine Mystification zu sein, als wir in dem ersten Stücke „Müller und Müller“, in der Rolle des Gutsbesitzers Forstbach eine uns ganz unbekannte, auf dem Zettel aber mit Herr Döring bezeichnete Persönlichkeit erblickten. Es ist dies ein Mizgriff von Seiten des Herrn Director Reinelt, für den er selbst wohl am Meisten bestraft worden ist, denn durch die Einschiebung dieses freunden Herrn ging das ganze Zusammenspiel verloren und wenn auch die andern Mitwirkenden ihren Platz vollständig ausfüllten, so fehlte doch das Ensemble, das ineinandergreifen, wodurch die Bewegungen aller gehoben und zur Anschauung gebracht werden. Frau Hayn und Frau Bauer, Fräulein Bentkowska, sowie Herr Bauer und Herr Wehn waren sehr brav und besonders Frau Bauer in der Madame Schraube sehr gelungen. Auch das 2te Stück: „Ein Berliner in Wien“ wurde nicht ganz nach unserem Geschmack gegeben. Möglicher, daß das erste Stück unserer Laune Eintrag gethan hatte, oder gab es der Verfaulthen zu viel. Es sind dies die schwierigsten Rollen und wollen mit vielem Verständniß gespielt sein. Eine kleine Abweichung kann zur Caricatur führen, was dann widerlich wird. Es machte sich indessen noch so ziemlich, nur müssen wir Herrn Hayn fragen, warum er uns in seinem Kreisritter genau den Herrn von Strizow im Versprechen hinter'm Heerd wieder gab. Wir können nicht glauben, daß Herr Hayn sich damit ein Armuthszeugniß auststellen wollte, aber es trug viel dazu bei, unsern Humor noch mehr herabzustimmen. Herr Döring schien vorher auch beim „Sperl“ gewesen zu sein, übergehen wir daher sein Spiel hente mit Stillschweigen. Einen besondren Nebelstand, denn wir schon lange rügen wollten, finden wir in dem zu lauten Souffliren. Der Herr Souffleur ist nur für die Schauspieler aber nicht für das Publikum da und je weniger dieses von ihm sieht und hört, um desto dankbarer wird ihm dasselbe dafür sein. Wir glauben, es bedarf nur dieser Andeutung, um einem Nebelstand abgeholfen zu sehen, der wirklich sehr störend einwirkt.

II.

Zur Abreise angemeldet:

Borts Kafenhaus, Kaufmann aus Russland, den 1. Juni.
Boruch Majer Schatz, ditto ditto den 1. Juni.
Szyfra Markon, ditto ditto den 3. Juni.
Baila Markon, ditto ditto den 3. Juni.
Herman Majerowitsch, ditto ditto den 3. Juni.
Dwoira Straszun, ditto ditto den 3. Juni.

Inserate.

Einladung.

Die geehrten Mitglieder der Schützen-Vereine in unseren Nachbarstädten werden zu unserem am 11. und 12. Juni stattfindenden Königs-Schießen hiermit ergebenst eingeladen.

Für die Loder Bürger-Schützengilde: **Der Vorstand.**

Die Bürger-Schützengilde in Łodz.

Laut Beschluss der letzten General-Versammlung findet das diesjährige Königsschießen am 11. und 12. Juni d. J. statt und werden hiermit sämtliche Mitglieder ersucht, am 11. Juni, präcis 9 Uhr Morgens bei Herrn Fischer sich zu versammeln.

Das übliche Probe- mit Erfel-Schießen verbunden, findet am 2. und 3. Juni statt. Gleichzeitig diene zur Nachricht, daß am 3. Juni, als Montag Nachmittag 4 Uhr, in Gegenwart der Vorstände, die vor dem Schießstande befindlichen Stellen zum Aufbauen von Buden, verlofft werden. Interessenten, welche darauf reflectiren, müssen mit den vorschriftsmäßigen Konzessionen versehen sein.

Der Vorstand.

Ein junger Mensch, der vier Kllassen beendet hat, findet eine Stelle als Lehrling in einer Apotheke.

Näheres in der Weinhandlung **L. Drzechowski in Łodz.**

Ein Mann in den mittleren Jahren, der gute Empfehlungen besitzt, findet eine Stelle als Zettelträger und Billetter. Näheres im Gasthof zum Paradies.

DOM KOMISOWY M. SZANCIER,

uznawszy, iż mimo starań i zabiegów jakie ponosi kupujący majątkę zagraniczną, takowej w stanie naturalnym nieodsprzedają, aby każdy z tak doborowego gatunku mąki i kaszy mógł korzystać, dla dogodności szanownej publiczności, detaliczną sprzedaż produktów krajowych i zagranicznych w domu p. S. Markusfeld w Rynku głównym otworzył i sprzedaje mąkę pszenną Nr. 000 fuant kop. 7 $\frac{1}{2}$,
" " 00 " 7
" " 0 " 6 $\frac{1}{2}$,
" " 1 " 6,
kaszkę pszenną " — 7 $\frac{1}{2}$.

Nowo założony magazyn, zaopatrzył się w doborowy gatunek Śliwek Węgierskich, słynnej Kawy palonej z fabryki Zylkiego w Warszawie, w odpowiedni asortyment Herbaty Karawanowej, Samowarów Rosyjskich, Zapalek różnego gatunku z fabryk zagranicznych, które po cenach najumiarkowańszczy sprzedaje.

Dom powyższy uzyskał z fabryki p. Kutkorowskiego w Warszawie

KOMIS TAPET

czyli obić pokojowych najnowszych

Cerat i Rolet do Okien,

które to wyroby na szczególną uwagę zasługują, sprzedaje takowe po cenie fabrycznej.

Za rzetelną usługę i punktualne wykonanie zleceń, której się szanownej publiczności poleca jak i zażalenia przyjmuje Kantor mój

na ulicy Ogrodowej w domu pana Sudry.

Niżej podpisany mam honor zawiadomić szanownej publiczności, że założyłem nowy

Skład Papieru i Materjałów Piśmiennych

gdzie papier sprzedaje się po cenach fabrycznych; oraz różne gatunki Zapalek i Szuwaks w najlepszym gatunku po cenie umiarkowanej.

ABRAM BUCHWEITZ,

ulica Nowomiejska Nr. 12 w domu p. Milker.

Ostrzega się interesantów, aby młyna w territorium Imielniku na gruncie dworskim sytuowanego i Najwyższym Uzakznie nieuwłaszczonego, nikt nie nabylał bez uzyskania consensu od dziedzica dóbr Łagiewniki jako Dominium directe mającego.

Potrzebny jest UCZEN do Apteki, który skończył 4 klasy. Blízsza wiadomość w Handlu Win.

L. Orzechowskiego w Łodzi.

Kiwa Jankiel Rembiński zgubił paszport i księgeczkę legitymacyjną. Laskawy znalazca racze takowe oddać do Magistratu tutejszego.

Dwa żrebięta przybłąkały się do wsi Radogoszcz, z kądem właściciel za udowodnieniem i zwrotem kosztów odebrać może u

Wójta Gminy.

$\frac{1}{4}$ des Lotoses Nr. 12,143 c. zur fünften Klasse, mit der Aufschrift am oberen Rande: „A. Müller“ ist aus Versehen einem anderen Spieler und wahrscheinlich Herrn Karl Müller, welcher $\frac{1}{4}$ der Nummer 12,142 c. spielt, gegeben worden. Ich fordere deshalb den uneigentlichen Besitzer auf, dieses Lotois unverzüglich, in jedem Falle aber vor derziehung der fünften Klasse in meinem Comptoir abzugeben und dagegen sein eigenes Lotois in Empfang zu nehmen. Ein jeder auf dieses Lotois fallende Gewinn wird mir dem rechtmäßigen Besitzer eingehändigt und ist die Lotterie-Direction bereits hiervon benachrichtigt.

Dębinski, Collecteur.

Kiwa Jankiel Rembiński hat seinen Pasz i sein Legitimations-Büchlein verloren. Der gütige Finder wölle dieselben auf dem hiesigen Magistrat abgeben.

Zwei Fohlen sind zugelaufen und befinden sich in Radogoszcz, wo sie der Eigentümer gegen Erstattung der Kosten abholen kann.

Wolno drukować. Naczelnik Powiatu: Schiemann.

Das Liquidations-Komitee des Handlungshauses der Landwirthe in Włocławek

macht den interessirten Personen bekannt, daß den 31. Mai (12. Juni) v. J. um 9 Uhr Morgens der auctionsmäßige Ausverkauf des diesem Handlungshause gehörenden Waaren-Lagers in der Stadt Łódź beginnt, welches in Wein verschiedener Gattungen, Eisen, englischen Stahlwaren und anderen Handels-Gegenständen besteht.

Der Verkauf eines jeden Artikels findet in Parthien oder im Gangen, je nach der Quantität desselben statt. — Wer an der Auktion Theil nehmen will, kann sich über den Zustand der Waaren am Orte bei dem Verwalter der Niederlage, Herrn Otto Rakowski erkundigen.

E. Kretkowski. J. A. Jabłoński. J. Biesiekierski.

Der Unterzeichnete empfiehlt einem geehrten Publikum seine neu-eröffnete

Papier- und Schreibmaterialien-Niederlage,

wo Papier aller Gattungen zu Fabrikpreisen verkauft wird.

Zugleich empfiehlt er: **Zündhölzchen** in verschiedenen Sorten und **Schuhwickse** der besten Gattung zu mäßigen Preisen.

Abram Buchweitz,
Nowomiejska-Straße Nr. 12, Haus des Herrn Milker.

PARADIES.

Sonntag, den 2. Juni:

Erstes Garten-Concert

von 4 bis 8 Uhr Nachmittags.

Entrée 5 Kop.

Im Garten zum Elisium,

Montag, den 3. Juni:

Erstes CONCERT

von der Kapelle des Herrn A. Heinrich.

Entrée 10 Kop.

Nach dem Concert

Tanz-Vergnügen,

wozu ich mir erlaube ein geehrtes Publikum ergebenst einzuladen.

Für gute Speisen und Getränke ist bestens gesorgt.

G. Jansch.

Mittwoch, den 5. Juni:

Die moderne Zauberwelt à la Bellachini.

Jahr Schlüß:

„Die Sphinx,“

oder:

Der selbstsprechende Kopf, zugleich die Erklärung wie dieses Schlussstück „Die Sphinx“ aufgeführt wird, von Antonio Filadelfia.

Billets sind zu haben bei den Herren: Orzechowski, Szwetysz und Sellin.

Erlaubt zu drucken: Kreis-Chef Schiemann

Gedruckt bei J. Petersilge.